

Sora

所沢商工会議所 会報誌 「そら」

10

October 2021
No.688

〈特集〉

株式会社ピクルスコーポレーションが手掛ける

「発酵」のテーマパーク

OH!!!～発酵、健康、食の魔法!!!～

発酵、健康、食の魔法!!!



Our Home Hanno

\\特別企画/

OH!!!～発酵、健康、食の魔法!!!～ より
やさしい桃甘酒6本セットを
5名様にプレゼント!! (詳しくはP5へ)

- 消費税のインボイス制度
令和3年10月1日登録受付開始!
- わが社の推し社員
有限会社クリオ
デザイン部の女性デザイナーのみなさん

所沢駅西口再開発 (撮影場所: 南住吉)

Contents 目次

特集

03 株式会社ピクルスコポレーションが手掛ける 「発酵」のテーマパーク OH!!!～発酵、健康、食の魔法!!!～

- 06 専門相談
- 08 中小企業相談所関連
- 09 お知らせ (information)
商工会議所から / 行政・他団体から
- 11 わが社の推し社員 / わたしのところざわ
- 12 製品&サービス
- 14 健康広場
- 15 優待サービス / クロスワード / アンケート

Schedule 商工会議所スケジュール

10月 October

- 1日(金) 日本政策金融公庫出張創業相談
- 4日(月) SNSビジネス活用セミナー
- 5日(火) 専門家による経営相談 (10/5、8、13、19、27)
- 6日(水) 発明・特許相談
第9回埼玉県西部地域産業ミニ商談会 (ウエスタ川越)
- 12日(火) 所沢商工会議所・埼玉県よろず支援拠点出張相談
- 15日(金) 法律相談 / 日本政策金融公庫定例相談
- 20日(水) 税務相談
- 25日(月) 後継者対策・事業承継・廃業相談
- 26日(火) インボイス制度対策セミナー
- 30日(土) 開業ゼミナール3日間コース (10/30)

11月 November

- 1日(月) 日本政策金融公庫出張創業相談
- 2日(火) 専門家による経営相談 (11/2、10、18、24、30)
- 4日(木) 発明・特許相談
小規模事業者に向けたweb販促に関するセミナー
- 6日(土) 開業ゼミナール3日間コース (11/6、20)
- 8日(月) 生活習慣病予防健診 (11/8～12)
- 9日(火) 所沢商工会議所・埼玉県よろず支援拠点出張相談
- 11日(木) フランチャイズ経営相談
- 15日(月) 日本政策金融公庫定例相談
- 16日(火) 法律相談
- 22日(月) 税務相談 / 労働・社会保険相談
- 23日(火) 令和3年度永年勤続優良従業員表彰日
- 25日(木) 後継者対策・事業承継・廃業相談 / 青年部臨時総会

所沢雑学見聞録 日米親善のために海を渡った「友情人形」

1924年(大正13年)アメリカで、日本人を排除することを目的とした「新移民法」が可決されたことで両国の関係が厳しくなった時、関係改善と平和への願いを込めて行われたのが人形の交換です。

親日家で宣教師のシドニー・ギュリック博士は、日本には「ひな祭り」という習慣があるので、人形を贈って一緒に楽しんでもらいたいという思いから、アメリカ全土に呼びかけたところ、各州から資金が集まり12,739体の人形を購入することができました。

購入した人形に名前をつけ、手作りの服を着せて、パスポート、ビザ、東京行の切符を付けて日本に送られました。日本に到着した人形は、全国の小学校や幼稚園に配られました。この活動の日本側の橋渡し役になったのが、日米親善のために活躍していた渋沢栄一氏でした。

日本からも「青い目の人形」の返礼として、全国の小学校などの児童から一人一銭の醵金を集めて日本人形をアメリカ各州に贈ることになりました。日本を代表する人形のほか、各都道府県の人形合わせて58体が、クリスマスに間に合う様にアメリカに送られました。

1941年(昭和16年)太平洋戦争が始まると、アメリカから贈られた「青い目の人形」の大部分が処分され、現在は約300体しか確認されていません。また、アメリカに贈られた「答礼人形」は、43体がアメリカ各地で保存されているのが確認されています。埼玉県内には、178体の「青い目の人形」が配られ、現在12体しか保存が確認されていません。所沢地域では、市立三ヶ島小学校に唯一保存されています。



青い目の人形
(三ヶ島小学校所蔵)



まちぞうボランティアスタッフ
(野老澤郷土史伝承人)

三上 博史

～心を込めてお届けします～

- ・ファシリティマネジメント
- ・清掃事業サービス
- ・プロパティマネジメント
- ・特殊清掃
- ・修繕リニューアル工事・建物設備更新工事・施設警備
- ・所沢市観光情報・物産館「YOT-TOKO(よっとこ)」代表企業



新日本ビルサービス株式会社
<http://www.snb.co.jp>



彩の国マルシェ
<https://sainokunimarche.com/>



人と建物を育む愛の環境サービス
新日本ビルサービス株式会社

本社・CSセンター 〒337-0051 埼玉県さいたま市見沼区東大宮 4-22-11 TEL:048-667-3900 FAX:048-667-3663
所沢オフィス 〒359-0021 埼玉県所沢市東所沢 1-9-2 アデランタル武蔵野 201
TEL:04-2937-5404 FAX:04-2937-5409

発酵、健康、食の魔法!!!



Our Home Hanno



企業の技術・魅力を発掘!

事業所訪問

Vol.44

株式会社ピクルスコーポレーションが手掛ける
「発酵」のテーマパーク

OH!!! ~発酵、健康、食の魔法!!!~

発酵のパワーで「食卓から世の中を健康にしたい!」
そんな思いから誕生した発酵のテーマパーク「OH!!!」と
この秋には紅葉の見どころ満載の能仁寺に
取材に行ってきました!
驚きと感動の体験記も含めて御覧ください。

—“OH!!!”という名称になったのは—

①外国人にも分かりやすい“OH”

東京オリンピック・パラリンピックが開催されるので、
外国人の皆さまにも分かりやすい名称にして、日本の
発酵食品の良さを知ってもらうためです。

②韻を踏む“OH”

私どもの事業に関わりのある発酵(HAKKOH)、健康
(KENKOH)、飯能(HANNOH)、能仁寺(NOHNINJI)
が、OHという言葉で韻を踏んでいるためです。

③感嘆の“OH”

発酵食品の魅力やおいしさなど
を知っていただき、『発酵に対
する新たな発見に驚いていただ
きたい』という思いからです。



—“OH!!!”の感嘆符(ビックリマーク)が3つあるのは—

『(株)ピクルスコーポレーションと八幡屋、Piene(日
本の伝統発酵食品、ぬか漬から発見された乳酸菌)のブラ
ンド認知をここから広めましょう』という思いをこめて、
感嘆符(ビックリマーク)を3つにしています。

また、それぞれの色には意味があります。

- 左(オレンジ):「Piene」のコーポレートカラー
- 中(ゴールド):「八幡屋」のコーポレートカラー
- 右(グリーン):「(株)ピクルスコーポレーション」の
コーポレートカラー

—“OH!!!”が何でテーマパークなのか—

ここは、「OH!!!と驚く発酵体験を味わって、学んで体感
できる場所」なので、テーマパークとしました。

MKS

1946年創業以来サイクリストの足元を支えてきた
日本唯一の自転車ペダル専門メーカー。国内生産に
こだわり、その性能と品質の高いペダルは世界でも
愛用されている。また日本のすべての競輪選手が
MKSペダルを使用している。

2021年 新製品
Sylvan Gordito

¥5,500(税込)

自転車用ペダル/自動車部品製造及び冷間鍛造

MIKASHIMA INDUSTRIAL CO., LTD.

株式会社 ミヶ島製作所 〒359-1166 埼玉県所沢市菟谷 1738

TEL: 04-2948-1261 FAX: 04-2948-1265

SINCE1946



(装着モデル)

UrbanPlatform / CAGE CLIP / FIT α SPIRITS



株式会社OH 代表取締役社長 尾中 真二 氏

コンセプトや「思い」などについて教えてください

『弊社の親会社である株式会社ピクルスコーポレーションが取り扱っている「発酵食品」の効能（腸内環境を整えることで免疫が高まり、健康で美容にも良い）を多くの方に知ってもらい、日常的に発酵食品を食べていただけるライフスタイルを提案したい』という思いから、このテーマパークの完成にいたしました。漬物という昔ながらの食べ物をイメージする方も多いと思いますが、ここでは、外国人の方にも受け入れられるようにするため、和風ではなく「日本風」を前面に打ち出しています。

また、建物は近代的にせず、“緑との調和”を第一に考えた構造になっています。



八幡屋

Piene Café

どれもが自然と調和した超おしゃれな空間です

大通りに面した建物が2棟、右には、野菜×乳酸菌×米糴の発酵デリカフェ「Piene Café」国産原料にこだわり、食品添加物を使用していないピーネ乳酸菌入りの調味料で味付けしたデリをはじめ、大豆原料で作ったミートボールや、豆乳で作ったヨーグルトなど、ここでしか味わえないメニューがたくさんあります。取材陣もランチを美味しくいただきました。左には発酵食品のセレクトショップ「八幡屋」があり、ここでは(株)ピクルスコーポレーションの商品をはじめ、地元でとれた新鮮野菜や天然酵母で作られたパン、日本全国から取り寄せた自然派の発酵食品や調味料などを数多く販売しています。広々としたテラスでは

飯能の自然を眺めながらゆったりタイムを楽しめます。坂道を登っていくと色鮮やかな、芝生の向こうにおしゃれな建物が見えてきます。建物は薪火と発酵のレストラン「Femy_」。本格薪火窯で焼き上げたお肉やお魚、先人の知恵とシェフの工夫が詰まった発酵料理が楽しめます。なんといっても緑に囲まれた空間で過ごすひときは、心の底からリラックスできること間違いなし。奥には個室や50名様までの大きなお部屋もあります。



Piene Café内



レストランFemy_内

そして一行はオリジナル手作りキムチを体験させていただきました

次に取材陣一行は、Femy_のお隣にある白い建物「バリシャキ研究所」にてオリジナルキムチ作りワークショップを体験させていただきました。

各自に、塩漬けされた白菜が入っているボウルと、「ご飯がススムキムチ」のもとが入っているボウルが配られます。まず、専属の先生ご指導のもと、20種類以上の調味料の中から好みの調味料をキムチのもとに足して、オリジナルの味を作ります。味が決まったら、白菜の入っているボウルにオリジナルキムチのもとを移して手で揉みこむことで“世界に一つだけのキムチ”が完成！

更に、講習前に撮影した写真でオリジナルパッケージまで作ってくれたのには感激です。



● 総合建設業 ● 「感謝」「誠実」

街に緑と資源を大切に



NISHIKI

ニシキ建設株式会社

〒359-1151 埼玉県所沢市若狭3-2296-3
TEL 04-2938-3200 FAX 04-2938-3201
E-mail: nsk1011@nishiki-kensetsu.co.jp

所沢への思いと今後の展望について

私どもは所沢市に本社がありますので、「所沢市を中心とし、埼玉県のために貢献したい」という思いから、直接お客様に接することができる小売や飲食事業を行うことにしました。

埼玉県には良いモノが沢山ありますが、その良さが“知られていない”という状況にあると感じているので、ここを発信ツールとして利用していただきたいと思います。

今後、日本全国はもちろん、海外にも発酵の魅力はもとより、埼玉県の良さや文化を広めていきたいと考えています。



地元を代表する能仁寺はすごかった！

最後に一行は、「OH!!!」に敷地を提供した能仁寺を見学させていただきました。1501年に創設された寺院は数々の歴史の舞台となっており、その風格や趣は日本を代表する寺院のひとつです。特に毎年秋には紅葉を楽しむためにたくさんの人が訪れます。

特別に開けていただいた不動堂には大迫力の木像、不動明王尊のお膝元でSORAレディーが座禅体験。日本100景にも数えられた本堂裏庭も見学させていただきました。さらに32代目住職に、能仁寺の歴史やありがたいお言葉をいただき、最後には普段は絶対開けない開山堂の中も案内していただき、とても充実したひとときを過ごさせていただきました。この場をお借りして一同お礼申し上げます。



能仁寺の風景と住職 萩野 伸治 氏

10月号
特別企画

10月号のクロスワード・アンケートにご回答いただいた方の中から抽選で、「OH!!!～発酵、健康、食の魔法!!!～」より、**やさい粧甘酒6本セットを5名様にプレゼント!**

ビーネ乳酸菌と野菜が取れる爽やかな甘みの今までにない粧甘酒です。



\soraレディから一言/



秋草学園短期大学2年 きむら さゆり
木村 咲友理

今回取材させて頂いた OH!!! で、キムチ作り体験が特に印象に残っています。家では中々作れないキムチに、取り揃えられた調味料でオリジナルのキムチが作れる体験は、小さな子だけでなく大人にとっても魅力的な体験でした。また、カフェやお土産の発酵食品だけでなく一緒に観光できる能仁寺も含め、また行きたいテーマパークでした。



秋草学園短期大学2年 なかむら すずか
中村 鈴花

健康的な食生活意識が高まる昨今、発酵食品は国内外から熱く注目を浴びています。体に良く、手軽に食べることができ、そして美味しい!まさに良いことづくめの発酵食品。その魅力を改めて感じました。OH!!! さんで発酵を堪能し、能仁寺さんで心を癒し、天覧山で自然の中をハイキング…。心もからだも健康になれること、間違いなしです。

【概要】

事業所名：株式会社 OH
代表者名：代表取締役社長
尾中 真二
所在地：飯能市飯能 1333
電話：042-975-7001 (代表)
HP：https://www.oh-hanno.jp



資格の取得が、 仕事の幅を広げます。

技能
講習

■車両系建設機械 ■フォークリフト
■小型移動式クレーン ■玉掛け ■ガス溶接

これらの他にも多数の資格をバックアップ

フォークリフトは
女性専用コースも開催



KOMATSU

コマツ教習所 埼玉センタ
TEL 04-2960-3366

〒358-0026
埼玉県入間市小谷田字中原857-3

入間I.C.すぐ

コマツ教習所埼玉センタ

検索



お気軽に商工会議所を活用してください！

会員事業者の皆様の「わからないこと」「悩んでいること」「困っていること」「誰に相談していいのかわからない」など、どんなことでも構いませんのでご相談ください。私たち職員や専門家が責任をもってご対応いたします。

【会議所相談】

経営相談

- 補助金の申請相談
- 融資相談
- 税務相談
- 金融相談
- 創業・経営革新支援・新連携

共済制度

- 事業主にも従業員にも、小さな掛金で大きな保障が得られる共済制度
- ・生命共済「トコちゃん」など
- ・火災共済、自動車共済
- ・特定退職金共済
- ・中小企業退職金共済
- ・小規模共済
- ・経営セーフティ共済

事務代行

- 労働保険事務代行

証明・登録

- 貿易関係証明の発給



お問合せ

経営相談、専門家相談

TEL : 04-2924-5581

事務代行、証明・登録、共済制度

TEL : 04-2922-2196

相談事例1：経営相談

相談

商品の新たな販売先を見つけたいのですが、どうしたら良いでしょうか？

対応

コロナ禍で来店客が減ってしまった飲食店からのご相談です。まず初めに販売したい商品について4つの視点（Product：製品（商品）の本質、Price：価格、Place：流通、Promotion：販売促進）で考えてみましょう。次にどういった人がその商品に価値を感じてお金をしてくれるお客様に成り得るかを検討し、①DMやチラシなどオフライン、または②ECサイトやSNS・HPなどインターネット（オンライン）のどちらかで、よりお客様に届きやすいPR方法を選択してはいかがでしょうか？



鈴木 慎哉

これら販路開拓の取り組みには小規模事業者持続化補助金が活用出来ますので、ぜひご相談ください。

相談事例2：経営相談

相談

父が倒れました。父の会社の廃業にはどんな手続きが必要ですか？

対応

飲食店（法人）の代表者様の娘さんからのご相談です。不慮の事故で高齢の社長が入院し1か月以上、意識不明の状態でした。従業員はおらず、会社の事は社長しかわかりません。娘さんは、決算が近いのに必要な書類の保管場所さえわかりません。

そこで、「後継者対策・事業承継・廃業相談」をご案内しました。相談では、優先して探出すべき書類、廃業の種類とメリット・デメリット、廃業までの流れ、社長の意識が戻った時のフォローアップの仕方などの道筋をお示しました。



梶 由紀子

法律家の関与は絶対でしたので、司法書士と税理士のご紹介をいたしました。



代表弁護士・中小企業診断士・社会保険労務士 加藤 剛毅

企業法務・相続・不動産案件に特化、「中小企業診断士」・「社労士」としての知見・ネットワークと「家事調停官」としての経験が他の弁護士と異なる最大の強みです。

従来の法律事務所における企業様向け法律顧問契約では、法律事務所の方から、顧問先様に対して積極的に情報提供やご提案をすることはあまりありませんでした。そこで、当事務所では、顧問先様に顧問契約のメリットをより感じていただけるよう、本年4月から「武蔵野経営労務事務所」という社労士事務所を併設し、顧問先様向けの付加サービスとして、助成金や補助金の申請サポート業務を開始いたしました。顧問先様から特に法律相談等がなくとも、当方から積極的に顧問先様が活用できる助成金や補助金の情報提供やご提案をいたしますので、この機会に是非、当事務所との顧問契約をご検討下さい。



武蔵野経営法律事務所

MUSASHINO Business & Law Office

武蔵野経営労務事務所

〒359-1116 埼玉県所沢市東町 10-18 グリーンビル4階

TEL:04-2936-8666 9:00~20:00(土日祝日を除く)

【専門家相談】要予約・相談無料・秘密厳守

相談項目	相談員	相談日（土日祝日の場合は翌営業日）	主な相談内容
発明・特許相談	弁理士 大内 秀治	毎月第1水曜日 予約時調整（1週間前までの予約）	実用新案、商標、特許、意匠に関する事。
法律相談	弁護士 徳永 眞澄	毎月15日午前9時～正午 月曜日の場合は翌営業日	事業上のトラブル、企業法務に関する事。
税務相談	税理士 中山 篤英	毎月20日 午前9時～正午	会計、経理処理、税務に関する事。
労働・社会保険相談	担当 社会保険労務士	隔月（奇数月）20日	従業員トラブル・社会保険や労働保険加入手続き、社員のモチベーションアップなどに関する事。
日本政策金融公庫 出張創業・金融相談	日本政策金融公庫 川越支店 所沢担当	毎月1日・15日（創業、金融） 午後1時～4時	融資制度・融資申込（創業含む）に関する事。
フランチャイズ経営 個別相談	セブン・イレブン・ジャパン 第3リクルート部オーナー募集担当 井出 英輔	隔月（奇数月）第2木曜日 午後1時～4時（1週間前までの予約）	フランチャイズ契約やフランチャイズ経営に関する事。 会員さま以外でもご利用いただけます。
後継者対策 事業承継・廃業相談	事業承継協会埼玉支部 （中小企業診断士・弁護士・税理士等）	毎月25日 午後1時～午後4時（1週間前までの予約）	事業を承継する後継者や事業承継したい経営者、 廃業の税務、法務に関する事。
所沢商工会議所・ 埼玉県よろず支援 拠点出張相談会	コーディネーター 近藤 美恵子	毎月第2火曜日 午前9時30分～正午 午後1時～5時（予約制）	売上拡大・販路開拓・経営改善などに関する事

※各相談において、土日祝日の場合は翌営業日

※相談は無料となりますが、具体的な実行へ移る場合は、各専門相談員が所属する機関の規定による費用（実費）が必要となることがあります。

相談事例1：発明・特許

弁理士：大内 秀治

相談：商標権取得のメリットは何ですか？

対応：商標権取得は早い者勝ちです。そのため、自らが先に権利取得しておけば、同じ範囲について他者の権利取得を防げます（消極的側面）。換言しますと、自らが権利取得しないまましていると、他者が商標権を取得して権利行使されるリスクが生じます。また、自らの権利範囲内における他者の商標使用に対して権利行使が可能となると共に、ライセンスも可能になります（積極的側面）。

相談事例2：法律相談

弁護士：徳永 眞澄

相談：社員が病気になり、数か月ごとに診断書を提出され休職が続いています。会社の業務に支障が生じているので、解雇できるでしょうか？

対応：当然に解雇できるわけではありません。解雇が認められるためには、①休職からの復職の際、短期間に復帰可能な状態になりうるか、②病気の回復可能性、③他の軽易な作業に従事させることができるか等を考慮して客観的に合理的な理由があることが必要です。

とても、ためになる話

クラウドファンディング（以下「クラファン」といいます）が盛んです。寄付や資金集めに加えて、量産前のニーズ調査や販売ルート開拓の役割もあり、低予算の状況では便利です。目標を大幅に超えた金額を集める商品も少なくありません。

商品がヒットすると、模倣品が出現することはよくあることです。その段階で模倣品対策としての特許権や意匠権の取得を検討しても、時既に遅しと成りかねません。特許や意匠はクラファンサイトで内容を公開した時点で、登録要件の1つである新規性を喪失します。そのため、商品のヒットや模倣品出現の前に、権利取得のための手続（＝出願）をしておく必要があります。



弁理士
大内 秀治

特許や意匠の場合、新規性喪失前（＝クラファンサイトでの募集開始前）の出願が原則です。ただ、クラファン募集開始前出願は、資金的に困難である場合も多いでしょう。そのような場合、公開から1年以内に出願すれば、「新規性喪失の例外適用」を受けることができます。これにより、クラファン募集による新規性喪失はなかったものとみなされ、反響を見た後（資金の目途がついた後）の出願が可能になります。ただし、自らの出願より前の第三者の出願による権利化不可や、クラファン募集について同例外適用ができない国（中国など）での権利化不可などのリスクは残ります。

事業整理をご検討されている方 企業不動産の整理について、 安心できるセカンドオピニオンを



Hokuto

株式会社 北斗不動産ホールディングス

埼玉県知事（2）第22203号 所沢市西所沢2-1-12 第2北斗ビル

私たち専門家に一度ご相談ください

TEL 04-2925-9495

営業時間 10:00-17:00（日・祝休み）

事業者の方へ



消費税の
インボイス
制度

令和3年10月1日 登録申請受付開始!

令和5年10月1日から「適格請求書等保存方式（インボイス制度）」が導入されます。
適格請求書発行事業者（登録事業者）のみが適格請求書（インボイス）を交付することができます。

「インボイス制度」
ってなに?

- 売手である登録事業者は、買手である取引相手（課税事業者）から求められたときは、インボイスを交付しなければなりません（また、交付したインボイスの写しを保存しておく必要があります）。
- 買手は仕入税額控除の適用を受けるために、原則として、取引相手（売手）である登録事業者から交付を受けたインボイスの保存^(※)等が必要となります。

(※) 買手は、自らが作成した仕入明細書等のうち、一定の事項（インボイスに記載が必要な事項）が記載され取引相手の確認を受けたものを保存することで、仕入税額控除の適用を受けることもできます。

「インボイス」ってなに?

インボイスの記載事項

請求書		
11月分 131,200円	△△商事㈱	登録番号 T 012345...
11月分 131,200円	××年11月30日	
日付	品名	金額
11/1	魚 *	5,000円
11/1	豚肉 *	10,000円
11/2	タオルセット	2,000円
...	...	...
合計	120,000円	消費税 11,200円
8%対象	40,000円	消費税 3,200円
10%対象	80,000円	消費税 8,000円

- ① 適格請求書発行事業者の氏名又は名称及び登録番号
- ② 取引年月日
- ③ 取引内容（軽減税率の対象品目である旨）
- ④ 税率ごとに区分して合計した対価の額（税抜き又は税込み）及び適用税率
- ⑤ 税率ごとに区分した消費税額等
- ⑥ 書類の交付を受ける事業者の氏名又は名称

ご好評につき
インボイス制度
対策セミナー
【追加講演】を
開催します

日 時：令和3年10月26日(火)9:30～12:00※
場 所：所沢商工会議所会議室
参加費：無料
定 員：20名(先着順)
問合せ：当所中小企業相談所 TEL:04-2924-5581
※午後の部(14:00～16:30)は定員に達しました。
※午前・午後とも同一内容です。

お申込み・詳細はHPを
ご確認ください。



この時期だけの自然の恵みを、ぜひ御賞味ください。

Emile
エミール

秋の収穫祭

10/22^(金)・23^(土)・24^(日)

栗のロールケーキ・シフォンケーキが

期間限定
10%
OFF

栗のロール
ケーキ

¥1,836 (税込)
↓
¥1,652 (税込)
10%割引後の価格

栗の
シフォンケーキ

¥1,836 (税込)
↓
¥1,652 (税込)
10%割引後の価格



エミール LINE
公式アカウント



お菓子の工房 エミール 所沢市泉町1837-6 TEL 04-2923-0234

営業時間：10:00～19:00
定休日：毎週火曜日

お知らせ

information

商工会議所 から

令和3年10月20日(水)は 会費の口座振替日です

令和3年度下期分商工会議所会費および特定商工業者負担金（該当事業所のみ）を、10月20日(水)に、貴事業所指定口座より自動引き落としさせていただきます。

ご理解・ご協力をお願い申し上げます。

●会費の口座振替日は年2回

◎上期分：5月20日 ◎下期分：10月20日

※振替日が休日の場合は、翌営業日となります。

●お問合せ：当所総務課

TEL：04-2922-2196

Web販促セミナーを開催します

「小さな会社のためのWeb販促セミナー
～キホンの“キ”から始めよう～」

SNSで新規顧客を獲得したい、実店舗だけでなくECも活用したいなど、Web販促に関心をお持ちの方や販促の始め方が分からない方へ、実例も交えながら活用のポイントをご紹介します。

●日時：令和3年11月4日(木)14：00～16：00

●受講方法：Zoomによるオンライン

●参加費：無料

●定員：50名（先着順）

※お申込み・詳細は折込チラシをご覧ください。

モニター・プロジェクター貸し出し

所沢商工会議所では、会員事業所の皆様の出張や外出など移動機会の削減による労働時間短縮などの生産性向上を目的として、厚生

労働省「働き方改革推進支援助成金」を活用し、大型液晶モニター・ビジネスプロジェクター・モバイルスクリーンを導入しました。会員事業所の皆様に、これらの機器の貸出を始めます。Web会議やオンライン商談などの機会にぜひご利用ください。貸出についてのお問い合わせは、当所総務課TEL：04-2922-2196まで。



第55回 所沢商工ゴルフ大会

9月15日(水)、武蔵カントリークラブ豊岡コースにおいて、新型コロナウイルス感染防止対策を取り124名参加のもと、「第55回所沢商工ゴルフ大会」を開催いたしました。

大会は18ホールストロークプレー・新ベリア方式で行われました。参加者は親睦を深めるとともに、日ごろ鍛えた腕を存分に競い合いました。なお、この大会へは多くの事業所さま等より協賛賞品が提供されました。ご協賛いただきました事業所さまに深く感謝申し上げます。

協賛事業所等（五十音順・敬称略）

- アクサ生命保険(株) ○(株)アティ
- (株)新井園本店 ○(株)イケダ照明
- (株)エミール
- 金子修三（所沢商工会議所専務理事）
- (株)倉片人形 ○(株)クラフトマンスタジオ
- コカ・コーラ ボトラーズジャパン(株)

- 酒処 よし岡 ○(株)システムネットワーク
- (有)新富ゴルフプラザ
- (株)セレモア 所沢本社
- 球寿し ○所沢市ゴルフ連盟
- (株)二本ゴルフ ○ニシキ建設(株)
- (株)原測量 ○飯能信用金庫所沢支店
- 藤葬祭(株) ○(株)三ヶ島製作所
- (株)MIKAMI ○(株)武蔵カントリー倶楽部
- 山田食品産業(株) ○他一社

入賞者（敬称略）

- | | |
|-----------|-------------|
| 総合優勝 有山 清 | 安田労務管理事務所 |
| 準優勝 橋本 武史 | (株)マルテン |
| 第3位 吉田 祐輝 | (有)吉田熔接所 |
| 第4位 佐藤 薫 | 藤葬祭(株) |
| 第5位 黒崎 善治 | (株)マルテン |
| 第6位 石川 哲也 | (有)エステック |
| 第7位 杉山 俊一 | (株)北斗ハウジング |
| 第8位 金子 重男 | 金子経営労務管理事務所 |
| 第9位 吉野 久 | 金子経営労務管理事務所 |

第10位 長谷川 博昭 (株)国土都市開発

シニアの部（敬称略）

- | | |
|-----------|-------------|
| 優勝 佐藤 薫 | 藤葬祭(株) |
| 準優勝 杉山 俊一 | (株)北斗ハウジング |
| 第3位 金子 重男 | 金子経営労務管理事務所 |

女性の部（敬称略）

- | | |
|------------|-------------|
| 優勝 長尾 実紀 | 金子経営労務管理事務所 |
| 準優勝 久恒 由紀子 | (株)ウッドライフ-K |
| 第3位 本橋 順子 | 所沢資材(株) |



総合優勝 有山 清 氏

所沢けやき台店
所沢市けやき台 2-29-1
電話：04-2924-5577
<http://www.kaniya.co.jp>

あすき、バター、
たまご、果実！
素材に恋して
七十五年。
ホッとすると
つながるね
心つたえろ
かにやのお菓子

小規模企業共済制度 経営者のための退職金制度

小規模企業共済制度は、小規模企業の個人事業主（共同経営者を含む）または会社等の役員の方が事業をやめられたり、退職されたりした場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておく共済制度です。いわば「経営者の退職金制度」といえます。

加入対象者

常時使用する従業員が20人以下（商業・サービス業では5人以下）の個人事業主および会社の役員。小規模企業者たる個人事業主に属する共同経営者（個人事業主1人につき2人まで）など。

毎月の掛金

掛金月額は、1,000円～70,000円の範囲内（500円単位）で自由に選べます。
※「半年払い」「年払い」も可

税法上のメリット

掛金は、全額が「小規模企業共済等掛金控除」として、課税対象所得から控除できます。（1年以内の前納掛金も同様）

共済金の受取

共済金は廃業・退職時に、「一括」「分割」「併用」の3タイプから受け取れます。

契約者貸付の利用が可能

契約者の方は、災害時や緊急時に、納付した掛金合計額の範囲内で、事業資金等の貸付が受けられます。

その他、制度の詳しい内容につきましては、当所までお問い合わせください。
（お問合せ）当所中小企業相談所 TEL:04-2924-5581

30%のプレミアム付 / ところざわ応援食事券 取扱店舗を随時募集中！

市内在住、在学、在勤者を対象としたところざわ応援食事券が、好評につき、大変多くの方にお買い求めいただいております。現在、随時取扱店舗を募集中です。是非皆様にご参加いただき、共に新型コロナウイルスの感染拡大により大きな影響を受けた市内経済の回復を目指していきましょう！皆様のご参加をお待ちしております！

登録申込方法

- 1 食事券専用HPからのお申し込み
- 2 専用用紙を使用してFAXでお申し込み

※専用用紙は当所窓口の他、所沢市役所または市内まちづくりセンターに配架しております。

提出書類

- 1 登録申込書 ※専用用紙でお申し込みの場合
- 2 食品衛生法に基づく営業許可証の写し
- 3 所沢市が実施する「安全・安心な店舗支援事業研修会」受講修了証の写し

（お問合せ）ところざわ応援食事券 取扱店舗コールセンター
TEL:0570-064-825

受付時間：9:15～17:15（土日祝日、年末年始（12/29（水）～1/3（月））を除く）



埼玉県最低賃金の改正のお知らせ

令和3年10月1日から埼玉県最低賃金は時間額956円（引上げ額28円）となります。

埼玉県最低賃金は、賃金の最低限度を定めるもので、年齢や雇用形態に関係なく、パートや学生アルバイトを含め、県内の事業場で働く全ての労働者に適用されます。使用者も、労働者も、賃金額が1時間当たり956円以上かどうか必ず確認しましょう。（※一部の産業には、特定（産業別）最低賃金も適用されます。）

詳しくは、埼玉労働局労働基準部賃金室（電話048-600-6205）又は所沢労働基準監督署（電話：04-2995-2555）へお尋ねください。

当選者発表！

9月16日（木）「8月号特別企画」のアンケートにご回答いただいた方を対象に抽選を行った結果、次の方が当選されました。

● 8月号特別企画

山田うどんの食事券（2,000円）分 5名様

- 竹山 陽子 様（竹山税務会計事務所）
- 千股 登穀 様（南ケイガイ商事）
- 秋葉 詔子 様（株所沢サンロード）
- 山村 玲子 様（南福井屋金物店）
- 武田 美穂 様

トコちゃん共済からのお知らせ

トコちゃん共済に加入している方が新型コロナウイルス感染症に罹患され、病院やホテル等の滞在型施設及び自宅において10日以上連続で治療を受けられた場合、その治療期間に関する医師や保健所などの証明書等をご提出いただければ、トコちゃん共済の給付制度に基づき病氣入院見舞金の支給対象としてお取り扱いいたします。なお、新型コロナウイルス感染症の状況に応じて支給の対象に適さなくなった場合には、当所ホームページ等で事前に周知した上で、取り扱いを終了する場合がございます。

● お問合せ：

- 当所業務課 TEL：04-2922-2196
- アクサ生命保険株式会社
所沢営業所 TEL 04-2923-3666

※トコちゃん共済とは…入院給付金付災害割増特約・ガン重点保障型生活習慣病一時金特約付定期保険（団体型）＋所沢商工会議所独自の給付制度（見舞金・祝金制度）

各メーカー 住宅用太陽光発電システムの設置はぜひ当社で エネルギーを使う家から創る家へ 屋根は資源です

ポイント1 手持ち資金0円
でも設置できます！
（ソーラーローンをご活用）

ポイント2 我が家も今日から発電所!!
発電した電気を使って、
余った電力は売電！（電力会社に販売）

ポイント3 光熱費を抑えられる！
オール電化※にすると更に電気代がお得に！
（※IHクッキングヒーター＆エコキュートの設置）

お問い合わせ.....

所沢市マチエコタウン化指定店

株式会社 和孝

お気軽に電話ください

04-2995-2111

一太陽光発電システムDVD貸し出し中

【本社】埼玉県所沢市北原町866-16（卸国地内）

HP <https://eco-wako.com/> e-mail info@gaisou-wako.co.jp

0120-784-050

さいたま営業所：さいたま市北区櫛引町2-186-7
秩父出張所：秩父市上宮地町17-30

サンビスタ

検索

シャープ太陽光

わが社の推し社員

ワクワクするデザインは私たちお任せください。
有限会社クリオ デザイン部の女性デザイナーたち

有限会社クリオのデザイン部には多くの女性が活躍しています。クリオのデザイン部は、営業マンを介さず、直接お客様とコミュニケーションを取りながらデザインを製作するため、お客様から意思の疎通がしやすい、思いが伝わりやすいと大変好評をいただいております。デザイナーたちは「ス



ピード」「クオリティ」「コミュニケーション」をスローガンに、デザインの質は勿論のこと、対応スピード、お客様との円滑なコミュニケーションを大切に日々奮闘しています。

普段からとっても明るく仲が良く、仲間想いの素敵なメンバーです。今期はフレッシュな新人たちも入り益々活気あふれるチームになりました。お客様の想いを実現するクリオのモノづくりにとってデザインは無くしてはならないものです。彼女たちをはじめクリオのデザイナーが支えてくれています。

○事業所名：有限会社クリオ

○代表者：代表取締役 水原 孝夫 ○事業内容：広告業

所沢新発見！

わたしのところざわ

あなたが知ってるとっておきの
所沢のオススメの場所（風景）・
お店・施設などを教えて下さい

共働きのご飯の味方 「やきとりぶんぶく」さん

今日は疲れたなあ、ご飯作るのしんどいなあ。と思ったら仕事帰りに電話をします。

お店に着く頃にはほかほか出来立てのお弁当を受け取れます。おすすめはやきとり重。たまご焼きとそばも入っていて大満足。やきとり好きの旦那はむしろ大喜び。

焼き鳥につける辛味噌がおいしくて、瓶でも購入できるので、我が家の冷蔵庫には常備されています。

投稿者：柴犬好きのしんとこ住民 さん



静かな一本道を走る

航空公園通りから国立リハビリ入口交差点を曲がり、はばたき通りまでの一本道は閑静な通りです。（約 650 m）春は桜、夏は虫の声、秋は紅葉、冬は星空と、静かに四季が感じられます。ランニングで駆け抜けると気分爽快、日頃のストレスを発散しています。

投稿者：台湾カステラたべたい さん



このページは皆様から頂いた、「わが社の推し（自慢）社員」と「わたしのところざわ」の情報を掲載いたします。当所ホームページ内専用ページから応募いただけます。また、FAX 応募用紙も掲載しておりますので、ダウンロードして頂き応募いただけます。【問合せ】所沢商工会議所 業務課 04-2922-2196

当所 HP
会報誌 Sora
ページ



全国対応！サインの総合メーカー



——「テレビ東京」CMでおなじみの——
ウチノ看板株式会社

施工後のメンテナンスも迅速に対応！お客様に満足して頂ける製品作りに取り組んでいます。

我が社は創立以来、お客様のニーズにあった美しい看板づくりを目指すため、企画・デザイン・設計・製造・施工・メンテナンスまで当社・自社工場で一貫して行っております。それにより安全性・耐久性はもちろんのこと、高品質かつ低コストの製品をスピーディにご提供することが可能となっております。屋外広告士をはじめ、多くの専門スタッフが在籍しておりますので、お客様ひとりひとりに合った看板プランをご用意することが可能です。ご相談お見積もり等どんなことでもかまいませんお気軽にお近くの営業所までご連絡ください。



ISO9001 認証取得
ISO27001

本社：〒359-1164 埼玉県所沢市三ヶ島 1-23-2 http://uchino-kanban.com
TEL/04-2947-8888 FAX/04-2947-3333 E-mail/uk007@uchino-kanban.co.jp

PRODUCTS & SERVICE INFORMATION

このページでは会員の皆様が一覧している製品や商品、サービスを紹介いたします。



掲載をご希望の会員様は以下の情報をご提供ください

- ① 事業所名 ② 代表者 ③ 住所
④ 電話番号 ⑤ URL ⑥ E-mail
⑦ 紹介文 (1) 見出し文字…40 字まで
(2) 文章…220 字まで
(3) 画像データ (内容のわかるもの)

提出方法 メール sora@tokorozawa-cci.or.jp

掲載月 申込状況等により調整させていただきますので、お問合せください。

原稿締切 発行月の前月 15 日

お問合せ 所沢商工会議所 会報担当

TEL : 04-2922-2196 FAX : 04-2923-6600

会員 No.9308

境界(土地の筆界)に関する専門家 土地家屋調査士

土地や建物のこんな悩みありませんか？

- ☒ 近隣との境界線を決めたいとき
- ☒ 建物を建てる時の土地測量
- ☒ 実際の面積と登記面積が違うとき
- ☒ 土地の利用状況を変更したとき
- ☒ 建物を新築・増築したとき
- ☒ 建物を取り壊したとき

どんな些細なことでも、お気軽に
お問い合わせください!!

境界
紛争
ゼロ
宣言

高嶋登記測量事務所

土地家屋調査士 高嶋 秀人
所沢市大字下富 1435 番地の 24
TEL : 04-2943-8221 FAX : 04-2943-8222
E-mail : info@office-takashima.jp

会員 No.9260

消火設備工事の設計から施工まで!!

平成 16 年創業、「建設事業を通じて、地域及び社会の人々にとって必要不可欠な存在になる」を経営理念に掲げ、所沢市を拠点に消火設備工事を展開しています。私どもは、常に「人の暮らしにお役に立つ事」を使命として、建物の大きさや用途に応じた消火設備工事の「設計から施工まで」全てを行っております。これまで、所沢駅西口マンションなど数多くの工事を手がけておりますが、これからも、皆さまに寄り添う思いを忘れずに事業を行ってまいりますので、よろしくお願い申し上げます。



(有)城西設備

代表取締役 吉田 哲郎
所沢市西所沢 1-21-3
TEL : 04-2946-9583
HP : http://jyosaisetubi.net/

TOKOROZAWA MAP



所沢で創業 42 年

「食」厳選焼肉、おいしさは永遠のテーマ
心地よい空間・サービス・変わらぬ美味しさ、
食を通して幸せと笑顔をそんな想いを届けたい・・・



当店では「焼肉ソムリエ」の
公認資格者がおります
お気軽にお声をお掛け下さい

《プロが選ぶ王道の味》安心・安全・健康
オーナーシェフ自ら選んだ銘柄黒毛和牛・地場産の新鮮な野菜・生産者直送のお米
(魚沼産)・数々の名酒等など、又焼肉のタレからキムチすべてを手作りし素材の良
さを生かした本物の味を日々探求しております。



(黒毛和牛上カルビ弁当) 要予約



焼肉韓業 和つ黒 (ワッコク) TEL:04-2968-8929 (予約)
所沢市東町 12-37 船橋ビル 2F
【営業時間】ランチタイム AM11:30 ~ PM15:00 (L.O.14:30) 【定休日】
ディナータイム PM17:00 ~ PM23:30 (L.O.22:45) お問合せください
とこなび <https://tokorozawa-navi.com/shop/wakkoku> Twitter @wakkoku8929
Facebook https://www.facebook.com/焼肉韓業_和つ黒_102453641916904/

大人数でも対応できるお座敷!
ご商談・ご宴席、ご家族やご友人
とのご会食など、大切なハレの日の
ご利用をお待ちしております。



会員 No.9294

世界でオンリー1の「ミュージカル落語」で
商売繁盛！モチベーションアップ！

所沢市在住唯一の落語家三遊亭究斗の個人事務所。一般社団法人落語協会の真打、しかも劇団四季出身。

独自の芸能「ミュージカル落語（究斗の商標登録）」の創始者。全国の地方自治体や企業から講演依頼が殺到し、大評判。安全大会・接客マナー、人材育成、コミュニケーション能力アップ等、ジャンルは多岐に亘る。小中高での教育講演会も多く、イジメ・人権講演会も多数。「百聞は一見に如かず」一度ご覧ください。あ！?是非12月12日にミュージズにいらしゃい!



株式会社 OFFICE 究斗

代表 三遊亭 究斗
所沢市日吉町 10-10-1101
TEL : 04-2937-3915
E-mail : aro@aro-world.net

会員 No.9307

素材にこだわり、寿司屋の仕事を大切に

毎日市場で仕入れる「その日一番の海の幸」を、「握り」「ちらし」「お刺身」などをご用意しておりますので、くつろいだ雰囲気の中で堪能いただけます。

また、ランチメニューは、「握り」と「ちらし」をそれぞれ4種類リーズナブルな価格でご用意しております。（テイクアウトもっております）店内は、カウンター席と8名様までご利用いただけるテーブル席をご用意しており、貸し切りのご利用も承っておりますので、お気軽にご連絡ください。
○営業時間 11:30~14:00、17:30~23:00



寿司 そがべ

代表 曾我部 英之
所沢市御幸町 1-16 所沢スカイライズタワー 205
TEL : 04-2937-6396
HP : <https://sushi-sogabe.jp/>

会員 No.9181

我々MEGroupのミッションは住まいから
くらしの楽しみを広げつづけること

幸福とはどんな状態の事と想像されますか？たとえば

大切な家族と居心地の良い住まいで幸せな時間を過ごすこと。

好きな場所で好きな人と趣味を満喫できること。

将来の夢を叶えるための仕事を持ち、それに集中できる環境に暮らすこと。人生100年時代に備えた資産形成をすること。

皆様にとってはどんな『こと』でしょうか？

一度立ち止まり、我々と共に考えてみませんか？皆様からのご相談、心よりお待ちしております。

免許登録番号 埼玉県知事（1）第24350号



ME マイホーム計画所沢株式会社

代表取締役 西原 実
所沢市東狭山ヶ丘 3-721-4
TEL : 04-2941-4689 FAX : 04-2941-4664
HP : <https://www.megroup-8.jp/>

会員 No.9292

世界最強レベルの空気清浄機
「Airdog X8Pro」のご紹介※1

適応スペース：約139畳(214㎡)/30分
(天井高さ2.4m)

ポイント①：TPAフィルター搭載で
ウイルスを99.9%除去※2

ポイント②：空気の見える化に貢献！
CO2モニター搭載

ポイント③：フィルターは水洗いできるため、
買換え不要

※1：微細粒子の除去能力とフィルター性能低下率
をもとにした能力

※2：Airdog X8Proの検査結果（検査機関：Guangdong
Detection Center of Microbiology）



(株)バッファロー・IT・ソリューションズ 北関東営業所

所長 小林 祐斗
さいたま市中央区新都心 4-1FSKビル 6階
TEL : 050-5491-2294
E-mail : kobayashi-y@melcoinc.co.jp

ドクターのみなさまを全力でサポートします



クリニック開業支援



医療法人化



節税対策



円満医療承継

クリニックに関する
「個別相談会」開催中！

毎月第1日曜日(事前予約制)
クリニック開業や税務、労使に関して
各専門家が丁寧にお応えします。
お気軽にご相談ください。

ご予約はこちら ▶ tel: 04-2924-4908

M クリニック経営サポートセンター

(運営)
舟越会計事務所

クリサポ 所沢 検索
<http://www.clinic-zeirishi.com/>



小生、7月中旬に前立腺がんの手術を東京慈恵医大病院の泌尿器科で受けてきた。東京タワーが間近に見えたので、命をかけた手術だということに田舎もんの小生は、多少観光気分で緊張はあまりしなかった。手術は今話題のダビンチというロボットを利用した腹腔鏡手術であった。ダビンチは大きく分けて3つの装置で構成されている。ひとつは医師が操作するために着座し、ロボットアームやカメラで視界を制御するための「サージョンコンソール」、コクピット(操縦席)とも呼ばれる。ふたつめは手術台の前に立って実際に手術を行うロボットアームを持った「ペイシャントカート」。ダビンチが手術台の患者を手術するロボットだ。3つめは手術中のダビンチの3D内視鏡カメラ映像を最適化する「ビジョンカート」。モニター画面はタッチパネル式。画面に指を当てて文字や矢印等を画面上に記入することができる。これによって、執刀医以外の医師や看護師と、画像を通してコミュニケーションをとるといふ。昔のアニメ、マジンガーZに近いシステムで(古いか)、実際にロボットがAIのもと自動的に手術をするわけではない。小生が防衛医大病院で研修していたころは、前立腺がんの手術といえば、開腹手術で1リットルくらい出血して退院までに約一か月必要であった。今回、手術の翌日には体内に2本管が挿入されているものの歩行ができ、さらにその翌日には食餌が摂取できた。執刀医の先生はもちろん、麻酔科の先生の腕もよかったと思うが、痛みもほとんど感じなかった。実はこの前に検査入院して前立腺を生検した際は、おしっこするたびに陰茎に痛みが走って鎮痛剤が手放せなかった。このように術後の経過は非常に良好で術後8日目は退院できた。

ただ本当の闘病生活は退院してからであり、現在も続いている。まずはおしっこに勢いがいないため立って排尿できない。一回トライしてみたがズボンを汚しただけだった。座ってしないとできないので洋式トイレが親友となった。油断したり座った状態から腹圧がかかると尿が漏れ出てしまううえに気づかずに重力に抗うこともできず、駄々洩れの状態で紙おむつが手放せなくなった。実際は紙おむつにパットを重ねて使用しているが、陰茎の先から尿が漏れそれが伝わって陰嚢まで下りてきて金玉を湯煎するような感じとなる。清潔に保つため排尿のたびに清拭しないと気になってしまう。このような状態なので、今紙おむつをしている初孫のトシキを今は「おむつ先輩」と呼んでリスペクトしている。前立腺を摘出するときに精嚢や神経も一緒に摘出するわけであるので、勃たなくなることはアタマでは分かっていたが実際そうになると淋しい。しかもエッチなことに関する気持ちというか意欲も減弱して去勢されたように感じる。コロナ禍の中じゃなかったら…悔いのないよう思いっきり楽しみかったがかなわなかった。コロナ恨めし!!

／ そから上は元気なので患者さんには気づかれず日常の診療はこなせているが、へそから下は常に戦っているのである。

消化器内科クリニック 院長 岩下悦郎
E-MAIL etsuo-i@sk9.so-net.ne.jp



特技、**プリント&カット。**
埼玉屈指の設備 30名以上のデザイナー
安心の自社生産 × 圧倒的対応力
デザイン・プリント・データづくり・製作のお困りごとはまとめてクリオにご相談ください。

大判印刷&ディスプレイ製作でワクワクをつくります。

Print & Display
とこぷり
TOKOROZAWA PRINT SHOP
https://tokopri.com

SAI-NO-KUNI
彩の国工場



POP STYLE COMPANY
CREO
CREO co., Ltd.

有限会社クリオ
〒359-0004
埼玉県所沢市北原町 866-11
TEL.04-2998-8885



新設備導入

EPSON 製 10色プリンター SC-S80650
KONGS 社製ハイエンドマルチカットマシン KongsbergX

今月の会員優待サービス

東京ディズニーリゾート 「コーポレートプログラム利用券」

【優待内容】

パークチケット（パスポート）購入時に
1,000 円引きとなります。

	配付枚数	利用可能期間
秋冬券	配付期間※中 1事業所3枚まで	令和3年10月1日から 令和4年3月31日まで

※配付期間：令和3年9月13日～令和4年3月31日



© Disney

【申込方法】

- ①お電話にてお申込ください。（総務課：04-2922-2196）
- ②当所総務課窓口までお越しください。

※有償、無償を問わず、コーポレートプログラム利用券を第三者へ譲渡（インターネットオークション等を含む）する事はできません。これに違反し、またはコーポレートプログラム入会規約など利用条件に違反した場合、コーポレートプログラム利用券は無効になります。

※ご利用の際に、本人確認書類の提示を求める場合があります。

※パークチケットの販売状況及び施設の営業状況については、東京ディズニーリゾートのホームページ等でご確認ください。

お問合せ 所沢商工会議所 総務課（TEL:04-2922-2196）

編集後記

新型コロナウイルスの感染者数も、多少の落ち着きは見せてきているようですが、先行きについては未だ明るいものが見えてきているとは言い難い状況であります。

そんな中において、所沢駅には大型商業施設が開業し、東所沢にも日本最大級のポップカルチャー発信拠点や観光情報物産館がオープンしました。そして、今回の表紙の写真にありますように、駅西口が大きく変わろうとしています。所沢の街は間違いなく進化しています。街に魂を吹き込むのは私たちです。私たちの手で所沢の明るい未来を作っていければ、と思います。

広報委員 白石 正裕

今月の皆さまの声

- ①M&A情報（マッチング事例、売りたい・買いたい事業）はいかがでしょうか（緑町）
- ②福祉、介護業界の紹介（小手指南）
- ③ストレスと病気を知りたいです（狭山ヶ丘）

皆さまの声をお聞かせください！

「Sora」では、読者の皆さまの声を記事に反映させるためアンケートを実施しております。以下の質問をご記入いただき、こちらを切り取ってハガキに貼り付けるか、FAX、メール、ホームページ、郵便のいずれかにて当所業務課へ10月末日（必着）までにご回答ください。

Q1 参考になった、印象に残った記事は何ですか？ （複数選択可）

- ☐ P.1 表紙
- ☐ P.2 会議所スケジュール & まちぞうかわら版
- ☐ P.3-5 OH !!! ～発酵、健康、食の魔法 !!! ～
- ☐ P.6-7 専門相談
- ☐ P.8 中小企業相談所関連
- ☐ P.9-10 お知らせ（information）
商工会議所から／行政・他団体から
- ☐ P.11 わが社の推し社員／☐わたしのところざわ
- ☐ P.12-13 製品&サービス
- ☐ P.14 健康広場
- ☐ P.15 優待サービス／☐クロスワードアンケート

Q2 今後掲載してほしい記事や ご意見などをお聞かせください。



クロスワードの答え

A

B

C

事業所名：（任意）

住 所

氏 名

TEL

ご記入いただいた個人情報は、プレゼントの抽選、本誌「Sora」の誌面作成目的以外には使用しません。なお、当選者の事業所名・氏名を公表させていただきますので、予めご了承ください。

著作権記事

●抽選会の実施について

抽選は、四半期（3ヶ月ごと）に一度行っています。
プレゼントはクオカード（3,000 円分）等を予定しています。
※応募は各月一回までとさせていただきます。

●アンケートの応募方法はこちら

所沢商工会議所 業務課
〒359-1121 所沢市元町 27-1 所沢ハーティア東棟 3 階
TEL:04-2922-2196 FAX:04-2923-6600

あなたの身近なパートナー を目指して—

弊社は昭和21年の創業以来、地域の皆様をはじめ、各官公庁様、大手建設会社様など、多くのお客様からのご愛顧ご支援に支えられ、創業70周年を迎えさせていただくことができました。

地域の地主様や企業様・法人様が抱える、土地や建物に関する様々なお悩みに対し、親身になって一緒に考えることができる、「身近なパートナー」を目指してまいります。

工事部門

- 建築工事事部** 建築物の設計・施工、土地活用の提案
- 土木工事事部** 土地造成、外構、公共施設、土木構造物の工事
- 躯体工事事部** 鳶・土工・コンクリート等の専門工事
- リニューアル工事事部** 既存建物の改修・補修工事

工場・倉庫の土地探し 平岩建設にご相談ください！

- ✓なるべく安く土地を購入したい
- ✓工場・倉庫用地で良い土地を探している
- ✓自社の条件に合う土地を探してほしい
- ✓市街化調整区域でも工場・倉庫を建てたい
- ✓物流に便利なインターチェンジ付近の土地がほしい

工場・倉庫の土地探し、こんなお困りごとありませんか？
平岩建設が、「**理想の土地探し**」のお手伝いをいたします！

煩雑な行政調査や交渉も含めて、全て弊社にお任せください！

ご要望あれば、「現場直行」します！

“オンライン”でのご相談も可能です！



平岩建設株式会社

平岩設備工業株式会社 ヒライワ アテック株式会社 ヒライワエンジニアリング株式会社

本社 〒359-1125 埼玉県所沢市南住吉8番19号 支店 横浜 営業所

電話 04-2923-2221 (代表) FAX 04-2923-2297 URL <http://www.hiraiwa.co.jp/>

ベトナム進出支援サービス

工場 倉庫 事務所

「海外進出に関心はあるけど、まず何をすべきかわからない」「まずはレンタル工場から始めて、いずれは自社工場を建てたい」など、ベトナム進出に関することは何でもご相談下さい。平岩建設がもつ「日本クオリティ」と、ベトナムのパートナー企業がもつ「現地ノウハウ」で、皆様のベトナム進出をお手伝いします。

その他、既にベトナムへ進出されている企業様からのご依頼やご相談も承ります。まずは、お気軽にご相談下さい。